



24.1.2019

# VÉLEMÉNY

a Kulturális és Oktatási Bizottság részéről

a Külügyi Bizottság és a Fejlesztési Bizottság részére

a Szomszédági, Fejlesztési és Nemzetközi Együtműködési Eszköz létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról  
(COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

A vélemény előadója: *María Teresa Giménez Barbat*

PA\_Legam

## RÖVID INDOKOLÁS

### A Szomszédsgai, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (NDICI)

létrehozására irányuló európai bizottsági javaslat a jelenlegi többéves pénzügyi keret számos külső uniós fellépési eszközét vonná össze, amelyek többsége 2020. december 31-én elveszti hatályát:

- a fejlesztési együttműködési eszköz (DCI),
- az Európai Szomszédsgai Támogatási Eszköz (ENI),
- a harmadik országokkal folytatott együttműködésre irányuló Partnerségi Eszköz (PI),
- a demokrácia és az emberi jogok európai eszköze (EIDHR),
- a stabilitás és a béke elősegítését szolgáló eszköz (IcSP),
- a külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap.
- Az NDICI integrálni fogja továbbá a jelenleg a költségvetésen kívüli Európai Fejlesztési Alapot (EFA), beleértve az EFA AKCS-beruházási keretét is.

Ezen eszközök középpontjában az alapvető értékek és az emberi jogok előmozdítása állnak.

A 89.2 milliárd eurós megnövelt költségvetéssel az NDICI lesz az EU fő eszköze ahhoz, hogy a partnerországokban hozzájáruljon a szegénység felszámolásához, valamint a demokrácia és a fenntartható fejlődés támogatásához.

A javasolt rendelet három fő elemből áll: egy földrajzi, egy tematikus és egy gyorsreagálási elemből.

#### **Földrajzi összetevő** (pénzügyi keret: 68 milliárd EUR)

Különös tekintettel az európai szomszédsgai térségre és a Szubszaharai-Afrikára, ez az összetevő együttesen foglalkozik olyan globális kihívásokkal, mint a humán fejlődés – ideértve a nemek közötti egyenlőséget –, az éghajlatváltozás, a környezetvédelem, a migráció és az élelmezésbiztonság.

#### **Tematikus összetevő** (javasolt pénzügyi keret: 7 milliárd EUR)

Ez a földrajzi összetevőt fogja kiegészíteni az emberi jogok és demokrácia, a civil társadalom, a stabilitás és béke, továbbá a globális kihívások területén az egész világon igénybe vehető támogatásokon keresztül, olyan témákat lefedve, mint az egészségügy, az oktatás és képzés, a nők és gyermekek, a tisztességes munka és a szociális védelem, a kultúra, a migráció, a környezetvédelem és az éghajlatváltozás, a fenntartható energia, a fenntartható és inkluzív növekedés, a magánszektor és a helyi hatóságok.

#### **Gyorsreagálási összetevő** (javasolt pénzügyi keret: 4 milliárd EUR)

Ez az összetevő azt fogja lehetővé tenni az EU számára, hogy a konfliktusok megelőzése

érdekében gyorsan és hatékonyan beavatkozzon, illetve reagáljon a válságos vagy instabil helyzetekre. Hozzá fog járulni a partnerországok ellenálló képességének fokozásához, valamint a korai fellépéshez az EU külpolitikai igényeinek és prioritásainak kezelése érdekében. Ez az összetevő is globális hatállyal rendelkezik. Ennek az összetevőnek a keretében nincs szükség programozásra. A végrehajtásra rendkívüli támogatási intézkedések, cselekvési tervek és egyedi intézkedések közvetlen elfogadása formájában kerül sor.

**Az újonnan felmerülő kihívások és prioritások számára képzett tartalék** (javasolt pénzügyi keret: 10,2 milliárd EUR)

Ez megfelelő választ fog adni a sürgős prioritásokra, különösen a migráció és a stabilitás területén.

---

Az előadó elismeri, hogy a jelenlegi eszközök felépítése – részben a rugalmasság hiánya miatt – nem bizonyult hatékonynak ahhoz, hogy gyorsan reagáljon az újonnan felmerülő kihívásokra. Ezért új felülvizsgálatot tart szükségesnek az EU reagálási kapacitásának megerősítése és a kombinált beavatkozások hatásának maximalizálása érdekében.

Úgy véli azonban, hogy az új struktúra nem érintheti az új eszköz programozásában és végrehajtásában, valamint az ellenőrzési folyamatban az Európai Parlament által vállalt szerepet és az abban való részvételét.

Bár a rendelet az Erasmus program keretében pénzügyileg támogatni fogja a harmadik országokkal folytatott tanulási célú mobilitással kapcsolatos intézkedéseket, valamint az EU és ezen országok között az oktatás és a kultúra terén folytatott együttműködést és szakpolitikai párbeszédet, az előadó úgy véli, hogy az e területekre vonatkozó célkitűzéseknek sokkal ambiciózusabbnak kell lenniük.

Úgy véli továbbá, hogy a rendeletervezetben kiemeltebb helyet kell biztosítani az oktatásnak és a kultúrának, mindenki számára elérhetővé kell tenni az inkluzív és méltányos, minőségi oktatást, valamint a kulturális diplomácia révén elő kell mozdítani a nemzetközi kulturális kapcsolatokat.

Az oktatás mint a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési menetrend egyik fő elemének fontossága a 4. fenntartható fejlesztési célban is tükröződik („Az inkluzív és méltányos, minőségi oktatás biztosítása és az egész életen át tartó tanulás lehetőségeinek előmozdítása mindenki számára”). A jobb oktatás valóban a szegénység felszámolása, a humán fejlődés, a társadalmi befogadás és a nemek közötti egyenlőség előfeltétele.

Ami a kultúrát illeti, a kulturális együttműködés – beleértve a kulturális diplomácia – ösztönzésének fontosságát egyre inkább a kölcsönös megértés, az emberi jogok tiszteletben tartása és a közös értékek előmozdításának eszközeként ismerik el.

Ezért az előadó úgy véli, hogy a javasolt költségvetés 15%-os indikatív összegét oktatási és kulturális tevékenységekre kell fordítani.

\*\*\*

## MÓDOSÍTÁS:

A Kulturális és Oktatási Bizottság felkéri a Külügyi Bizottságot és a Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságokat, hogy vegyék figyelembe az alábbi módosításokat:

### Módosítás 1

#### Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A „Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz” program (a továbbiakban: az eszköz) általános célkitűzésének az **uniós** értékek és **érdekek** világszintű védelmének és érvényre juttatásának kell lennie az Unió külső tevékenységére vonatkozóan az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkének (5) bekezdésében, 8. cikkében és 21. cikkében megfogalmazott célkitűzések és elvek követése céljából.

*Módosítás*

(1) A „Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz” program (a továbbiakban: az eszköz) általános célkitűzésének az **alapvető** értékek, **nevezetesen a demokrácia és az emberi jogok tiszteletben tartása és előmozdítása** világszintű védelmének és érvényre juttatásának kell lennie az Unió külső tevékenységére vonatkozóan az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkének (5) bekezdésében, 8. cikkében és 21. cikkében megfogalmazott célkitűzések és elvek követése céljából.

### Módosítás 2

#### Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkével összhangban az Unió biztosítja, hogy külső tevékenységének különböző területei egymással, illetve az egyéb uniós politikákkal összhangban legyenek, és a nemzetközi kapcsolatok minden területén magas szintű

*Módosítás*

(2) Az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkével összhangban az Unió biztosítja, hogy külső tevékenységének különböző területei egymással, illetve az egyéb uniós politikákkal összhangban legyenek, és a nemzetközi kapcsolatok minden területén – **köztük azok kulturális**

együttműködés kialakításán munkálkodik.  
Az e rendelet által lehetővé tett  
tevékenységek széles köre hozzá kell, hogy  
járuljon a Szerződés említett cikkében  
meghatározott célkitűzésekhez.

***dimenziójában is*** – magas szintű  
együttműködés kialakításán munkálkodik,  
***köztük a kultúra, az oktatás, a kutatás és a  
sport területén, az emberek közötti  
kapcsolatokon alapuló megközelítéssel.***  
Az e rendelet által lehetővé tett  
tevékenységek széles köre hozzá kell, hogy  
járuljon a Szerződés említett cikkében  
meghatározott célkitűzésekhez.

### Módosítás 3

#### Rendeletre irányuló javaslat 3 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(3a) „A nemzetközi kulturális  
kapcsolatokra vonatkozó európai uniós  
stratégia felé” című, az Európai  
Parlament 2017. július 5-i állásfoglalása  
által támogatott közös közleménynek  
megfelelően e programnak el kell  
ismernie a kultúra jelentőségét a  
nemzetközi kapcsolatok ápolásában és az  
európai értékek népszerűsítésében, és e  
célből egyedi és célirányos, az Unió  
globális szinten gyakorolt hatását  
egyértelműen érvényesítő intézkedéseket  
kell bevezetnie.***

### Módosítás 4

#### Rendeletre irányuló javaslat 3 b preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(3b) Az Európai Unió működéséről  
szóló szerződés 167. cikkével összhangban  
az Unió és a tagállamok elősegítik az  
együttműködést harmadik országokkal és  
a kultúra területén hatáskörrel rendelkező  
nemzetközi szervezetekkel. E rendeletnek  
hozzá kell járulnia a Szerződés említett  
cikkében meghatározott célkitűzésekhez.***

## Módosítás 5

### Rendeletre irányuló javaslat 3 c preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3c) E rendelet rendelkezéseinek összhangban kell lennie a 2016/801/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>1a</sup>.**

---

<sup>1a</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/801 irányelve (2016. május 11.) a harmadik országbeli állampolgárok kutatás, tanulmányok folytatása, gyakorlat, önkéntes szolgálat, diákcseraprogramok vagy oktatási projektek, és au pair tevékenység céljából történő beutazásának és tartózkodásának feltételeiről (HL L 132., 2016.5.21., 21. o.).*

## Módosítás 6

### Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(4) Az Unió fejlesztési együttműködési politikájának elsődleges célja – amint azt az Európai Unió működéséről szóló szerződés 208. cikke kimondja – a szegénység mérséklése, idővel pedig annak felszámolása. Az Unió fejlesztési együttműködési politikája emellett az Unió külső tevékenységére vonatkozó célkitűzésekhez is hozzájárul, különösen ahhoz, hogy az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikke (2) bekezdésének d) pontja szerint elősegítse a fejlődő országok fenntartható gazdasági, társadalmi és környezeti fejlődését, elsődlegesen a szegénység felszámolása céljából.

(4) Az Unió fejlesztési együttműködési politikájának elsődleges célja – amint azt az Európai Unió működéséről szóló szerződés 208. cikke kimondja – a szegénység mérséklése, idővel pedig annak felszámolása. Az Unió fejlesztési együttműködési politikája emellett az Unió külső tevékenységére vonatkozó célkitűzésekhez is hozzájárul, különösen ahhoz, hogy az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikke (2) bekezdésének d) pontja szerint elősegítse a fejlődő országok fenntartható gazdasági, társadalmi, **kulturális, oktatási** és környezeti fejlődését, elsődlegesen a szegénység felszámolása céljából.

## Módosítás 7

### Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) A fellépés globális környezetét a szabályalapú globális rendre törekvés határozza meg, amelynek a multilateralizmus a fő elve és az Egyesült Nemzetek Szervezete a gerince. A 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend, valamint a Párizsi Megállapodás<sup>57</sup> és az addisz-abebai cselekvési program<sup>58</sup> a nemzetközi közösség válasza a fenntartható fejlődéssel kapcsolatos globális kihívásokra és tendenciákra. A 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend, amelynek gerincét a fenntartható fejlesztési célok adják, átalakító hatású politikai keretet kínál a szegénység felszámolásához és a fenntartható fejlődés globális szinten való eléréséhez. Hatályát tekintve egyetemes, és olyan átfogó közös keretet biztosít a fellépésre, amely az Unióra, tagállamaira és partnereire egyaránt alkalmazandó. Egyensúlyt teremt a fenntartható fejlődés gazdasági, társadalmi és környezetvédelmi dimenziói között, miközben elismeri a céljai és célszámai közötti alapvető összefüggéseket. A 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend célja az, hogy senki ne maradjon ki a fejlődés folyamatából. A 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend végrehajtása szorosan össze lesz hangolva az Unió más releváns nemzetközi kötelezettségvállalásaival. Az e rendelet keretében vállalt tevékenységeknek különös figyelmet kell fordítaniuk a fenntartható fejlesztési célok közötti összefüggésekre és azokra **az integrált** tevékenységekre, amelyek járulékos előnyt teremthetnek és koherens módon többféle célkitűzést teljesíthetnek.

*Módosítás*

(7) A fellépés globális környezetét a szabályalapú globális rendre törekvés határozza meg, amelynek a multilateralizmus a fő elve és az Egyesült Nemzetek Szervezete a gerince. A 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend, valamint a Párizsi Megállapodás és az addisz-abebai cselekvési program a nemzetközi közösség válasza a fenntartható fejlődéssel kapcsolatos globális kihívásokra és tendenciákra. A 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend, amelynek gerincét a fenntartható fejlesztési célok adják, átalakító hatású politikai keretet kínál a szegénység felszámolásához és a fenntartható fejlődés globális szinten való eléréséhez. Hatályát tekintve egyetemes, és olyan átfogó közös keretet biztosít a fellépésre, amely az Unióra, tagállamaira és partnereire egyaránt alkalmazandó. Egyensúlyt teremt a fenntartható fejlődés gazdasági, társadalmi, **kulturális, oktatási** és környezetvédelmi dimenziói között, miközben elismeri a céljai és célszámai közötti alapvető összefüggéseket. A 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend célja az, hogy senki ne maradjon ki a fejlődés folyamatából. A 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend végrehajtása szorosan össze lesz hangolva az Unió más releváns nemzetközi kötelezettségvállalásaival. Az e rendelet keretében vállalt tevékenységeknek különös figyelmet kell fordítaniuk a fenntartható fejlesztési célok közötti **támogató** összefüggésekre és azokra **a** tevékenységekre, amelyek járulékos előnyt teremthetnek és koherens módon többféle célkitűzést teljesíthetnek, **a 4. fenntartható fejlesztési céllal összhangban.**



<sup>57</sup> Aláírása 2016. április 22-én New Yorkban történt.

<sup>58</sup> „A harmadik nemzetközi fejlesztésfinanszírozási konferencia addisz- abebai cselekvési programja”, amelyet 2015. június 16-án fogadtak el és az ENSZ Közgyűlése 2015. július 27-én hagyott jóvá (A/RES/69/313).

<sup>57</sup> Aláírása 2016. április 22-én New Yorkban történt.

<sup>58</sup> „A harmadik nemzetközi fejlesztésfinanszírozási konferencia addisz- abebai cselekvési programja”, amelyet 2015. június 16-án fogadtak el és az ENSZ Közgyűlése 2015. július 27-én hagyott jóvá (A/RES/69/313).

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(7a) A kultúra sajátos szerepet játszik a fenntartható fejlődés önálló pillérjeként, illetve kulcsfontosságú a meglévő fenntartható fejlesztési célok megvalósításában. A kultúra az új életstílusok és a fenntartható fejlődés paradigmáinak kialakításán keresztül az innováció és a viselkedésbeli változás motorja, valamint lehetővé teszi a fenntartható fejlődés helyi szintű megértéséhez szükséges közösségi vagy helyi alapú megközelítések alkalmazását. A kulturális részvétel bátorítja a környezet iránt felelős viselkedést, javítja a fizikai és mentális egészséget, valamint a jó közérzetet, megkönnyíti és elősegíti a kultúrák közötti párbeszédet, továbbá a mások iránti tiszteletet és a kisebbségek társadalmi integrációját, javítja a fiatalok iskolába járási és teljesítménymutatóit, ezáltal hozzájárul számos meglévő fenntartható fejlesztési célhoz, és elősegíti azok elérését. E rendeletnek a fenntartható fejlődés célkitűzéseinek elérése érdekében hasznosítania kell a kultúra és az oktatás átformáló erejét.*

## Módosítás 9

### Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

(8) E rendelet végrehajtását az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó, 2016. június 19-én előterjesztett azon globális stratégiájában (a továbbiakban: a globális stratégia) megállapított öt prioritásnak kell vezérelnie, amely az Unió jövőképét tartalmazza, és egyben keretet ad az egységes és felelős, másokkal partnerségben történő külső szerepvállaláshoz, amelynek révén az EU érvényt tud szerezni értékeinek és érdekeinek. Az Uniónak tartalommal kell megtöltenie a partnerségeket, elő kell mozdítania a szakpolitikai párbeszédet és a globális mértékben aggályos kihívások közös kezelését. Tevékenységének minden szempontból támogatnia kell az uniós érdekeket és értékeket, beleértve a béke megőrzését, a konfliktusok kialakulásának megelőzését, a nemzetközi biztonság erősítését, az irreguláris migráció okainak kezelését és a természeti vagy ember által okozott katasztrófákkal sújtott embercsoportoknak, országoknak vagy régióknak nyújtott segítséget, a kereskedelempolitika támogatását, a gazdasági diplomáciát és a gazdasági együttműködést, a digitális megoldások és technológiák előmozdítását, valamint az uniós szakpolitikák nemzetközi dimenzióinak megerősítését. Érdekei előmozdítása során az Uniónak be kell tartania és elő kell mozdítania a magas színvonalú szociális és környezetvédelmi normák, a jogállamiság, a nemzetközi jog és az emberi jogok tiszteletben tartásának elveit.

(8) E rendelet végrehajtását az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó, 2016. június 19-én előterjesztett azon globális stratégiájában (a továbbiakban: a globális stratégia)<sup>59</sup> megállapított öt prioritásnak kell vezérelnie, amely az Unió jövőképét tartalmazza, és egyben keretet ad az egységes és felelős, másokkal partnerségben történő külső szerepvállaláshoz, amelynek révén az EU érvényt tud szerezni értékeinek és érdekeinek. Az Uniónak tartalommal kell megtöltenie a partnerségeket, elő kell mozdítania a szakpolitikai párbeszédet és a globális mértékben aggályos kihívások közös kezelését. Tevékenységének minden szempontból támogatnia kell az uniós érdekeket és értékeket, beleértve a **tartós** béke megőrzését, a konfliktusok kialakulásának megelőzését, a nemzetközi biztonság erősítését, az irreguláris migráció **és a lakóhelyelhagyás** okainak kezelését és a természeti vagy ember által okozott katasztrófákkal sújtott embercsoportoknak, országoknak vagy régióknak nyújtott segítséget, a **jó minőségű inkluzív és egyenlő oktatás és egész életen át tartó tanulás lehetőségeinek előmozdítását mindenki számára, a szabad, tisztességes és fenntartható kereskedelempolitika és a vállalkozói készség** támogatását, a gazdasági **és kulturális** diplomáciát és a gazdasági együttműködést, a **kultúra nemzetközi kapcsolatokban betöltött szerepét, a fiatalok szerepvállalását és az innováció,** digitális megoldások és technológiák **emberek közötti kapcsolatokon alapuló megközelítéssel való** előmozdítását, valamint az uniós szakpolitikák nemzetközi dimenzióinak megerősítését, **továbbá a kulturális örökség megővését, különösen a konfliktusokkal terhelt területeken.** Érdekei előmozdítása során az Uniónak be kell tartania és elő kell mozdítania a magas színvonalú szociális és környezetvédelmi

normák, a jogállamiság, a nemzetközi jog és az emberi jogok tiszteletben tartásának elveit. ***Emellett a köz- és magánszféra közötti partnerségek e rendelet szerinti szerepét tovább kell vizsgálni, különösen a világszintű kulturális együttműködés és a nyilvános diplomácia vonatkozásában.***

---

<sup>59</sup> „Közös jövőkép, közös fellépés: Erősebb Európa – Az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó globális stratégiája” 2016. június.

---

<sup>59</sup> „Közös jövőkép, közös fellépés: Erősebb Európa – Az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó globális stratégiája” 2016. június.

## Módosítás 10

### Rendelethez irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A 2017. június 7-én aláírt új európai konszenzus a fejlesztéspolitikáról (a továbbiakban: konszenzus)<sup>60</sup> keretet ad egy közös megközelítéshez az Unió és a tagállamai általi fejlesztési együttműködés számára a 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend és az addisz-abebai cselekvési program végrehajtásához. A szegénység felszámolása, a megkülönböztetés és az egyenlőtlenségek kiküszöbölése, az az alapelv, hogy „senki sem maradhat ki a fejlődés folyamatából”, valamint a reziliencia megerősítése képezik a fejlesztési együttműködési politika gerincét.

---

<sup>60</sup> „Az új európai konszenzus a fejlesztéspolitikáról »A mi világunk, a mi méltóságunk, a mi jövőnk«” – a Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői, az Európai Parlament és az Európai Bizottság 2017. június 8-i együttes nyilatkozata.

*Módosítás*

(9) A 2017. június 7-én aláírt új európai konszenzus a fejlesztéspolitikáról (a továbbiakban: konszenzus)<sup>60</sup> keretet ad egy közös megközelítéshez az Unió és a tagállamai általi fejlesztési együttműködés számára a 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend és az addisz-abebai cselekvési program végrehajtásához. A szegénység felszámolása, a megkülönböztetés, az egyenlőtlenségek kiküszöbölése, ***a minőségi oktatáshoz való hozzáférés biztosítása***, az az alapelv, hogy „senki sem maradhat ki a fejlődés folyamatából”, valamint a reziliencia megerősítése képezik a fejlesztési együttműködési politika gerincét.

---

<sup>60</sup> „Az új európai konszenzus a fejlesztéspolitikáról »A mi világunk, a mi méltóságunk, a mi jövőnk«” – a Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői, az Európai Parlament és az Európai Bizottság 2017. június 8-i együttes nyilatkozata.

## Módosítás 11

### Rendeletre irányuló javaslat 9 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(9a) A kultúra –beleértve a kultúrák közötti párbeszédet – kulcsfontosságú szerepet játszik a külkapcsolatokban és a fejlesztési politikákban, különösen a konfliktusmegelőzés és konfliktusmegoldás, a béketeremtés és a helyi lakosság társadalmi szerepvállalása szempontjából. Egy új európai fejlesztési konszenzus eléréséhez ambiciózus és teljes körű kulturális stratégiára van szükség, a kultúrdiplomáciát is beleértve.**

## Módosítás 12

### Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(13) A fenntartható fejlesztési céloknak megfelelően e rendeletnek hozzá kell járulnia az eredményekre összpontosító megerősített nyomon követéshez és jelentéstételhez, amely kiterjed az Unió külső pénzügyi támogatásában részesülő partnerországokban megvalósuló eredményekre, hozadékokra és hatásokra. Különösen – amint arról a konszenzusban megállapodás született – az e rendelet szerinti tevékenységeknek a rendelet keretében finanszírozott hivatalos fejlesztési támogatás 20 %-át társadalmi befogadásra és humán fejlődésre, többek között nemek közötti egyenlőségre és a nők társadalmi szerepvállalásának növelésére kell fordítaniuk.

(13) A fenntartható fejlesztési céloknak megfelelően e rendeletnek hozzá kell járulnia az eredményekre összpontosító megerősített nyomon követéshez és jelentéstételhez, amely kiterjed az Unió külső pénzügyi támogatásában részesülő partnerországokban megvalósuló eredményekre, hozadékokra és hatásokra. Különösen – amint arról a konszenzusban megállapodás született – az e rendelet szerinti tevékenységeknek a **fenntartható fejlődés elérése érdekében** a rendelet keretében finanszírozott hivatalos fejlesztési támogatás 20%-át társadalmi befogadásra és humán fejlődésre, többek között **oktatásra, kultúrára és sportra**, nemek közötti egyenlőségre, **illetve** a nők, **a fiatalok és gyermekek** társadalmi szerepvállalásának növelésére kell fordítaniuk.

## Módosítás 13

### Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(17) E rendeletnek mind földrajzi – európai szomszédság és Afrika, valamint az instabil és a leginkább rászoruló országok –, mind tematikus szempontból – biztonság, migráció, éghajlatváltozás és emberi jogok – tükröznie kell a stratégiai prioritásokra való összpontosítás szükségességét.

*Módosítás*

(17) E rendeletnek mind földrajzi – európai szomszédság és Afrika, valamint az instabil és a leginkább rászoruló országok –, mind tematikus szempontból – biztonság, migráció, éghajlatváltozás, **oktatás, kultúra és kulturális örökség, a polgárok részvétele, jó kormányzás, nemek közötti egyenlőség, a fiatalok bevonása** és emberi jogok – tükröznie kell a stratégiai prioritásokra való összpontosítás szükségességét.

## Módosítás 14

### Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(19) A 2015-ben felülvizsgált európai szomszédságpolitika<sup>62</sup> az Unió fő politikai prioritásai szerint a szomszédos országok stabilizációjára és a reziliencia megerősítésére irányul, különösen a gazdasági fejlődés élénkítése révén. Célkitűzésének teljesítéséhez a felülvizsgált európai szomszédságpolitika a következő négy prioritási területre összpontosított: jó kormányzás, demokrácia, jogállamiság és emberi jogok, kiemelt figyelemmel a civil társadalommal történő fokozottabb együttműködésre; **gazdaságfejlesztés**; biztonság; migráció és mobilitás, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás okainak kezelését. A differenciálás és a fokozott kölcsönös felelősségvállalás az európai szomszédságpolitika ismertetőjegyei, amelyek elismerik az elkötelezettség különböző szintjeit, és tükrözik az egyes országok érdekeit az Unióval folytatott

*Módosítás*

(19) A 2015-ben felülvizsgált európai szomszédságpolitika az Unió fő politikai prioritásai szerint a szomszédos országok stabilizációjára és a reziliencia megerősítésére irányul, különösen a gazdasági fejlődés élénkítése révén. Célkitűzésének teljesítéséhez a felülvizsgált európai szomszédságpolitika a következő négy prioritási területre összpontosított: jó kormányzás, demokrácia, jogállamiság és emberi jogok, kiemelt figyelemmel a civil társadalommal történő fokozottabb együttműködésre, **a jó minőségű oktatás és képzés előmozdítására, valamint az emberek közötti kapcsolatokra épülő megközelítésre, a fenntartható gazdasági és társadalmi fejlődésre**; biztonság; migráció és mobilitás, beleértve az irreguláris migrációt, **a lakosság elvándorlása** és a kényszerű lakóhelyelhagyás okainak kezelését,

partnerségük természete és fókusza szerint.

***többek között oktatási és kulturális együttműködésén keresztül.*** A differenciálás és a fokozott kölcsönös felelősségvállalás az európai szomszédságpolitika ismertetőjegyei, amelyek elismerik az elkötelezettség különböző szintjeit, és tükrözik az egyes országok érdekeit az Unióval folytatott partnerségük természete és fókusza szerint.

---

<sup>62</sup> Közös közlemény az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Az európai szomszédságpolitika felülvizsgálata, 2015. november 18.

---

<sup>62</sup> Közös közlemény az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Az európai szomszédságpolitika felülvizsgálata, 2015. november 18.

## Módosítás 15

### Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(20) E rendeletnek támogatnia kell az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjával (AKCS-csoporttal) kialakított korszerűsített társulási megállapodás végrehajtását, illetve lehetővé kell tennie az EU és AKCS-partnerei számára, hogy további erős szövetségeket hozzanak létre a főbb globális kihívásokkal kapcsolatban. Konkrétabban, e rendeletnek támogatnia kell az Unió és az Afrikai Unió között létrehozott együttműködés folytatását az EU–Afrika közös stratégiának megfelelően, és a 2020 utáni jövőbeni EU–AKCS megállapodásra kell építenie, egyebek mellett az Afrikára irányuló kontinentális megközelítés révén.

*Módosítás*

(20) E rendeletnek támogatnia kell az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjával (AKCS-csoporttal) kialakított korszerűsített társulási megállapodás végrehajtását, illetve lehetővé kell tennie az EU és AKCS-partnerei számára, hogy további erős szövetségeket hozzanak létre a főbb globális kihívásokkal kapcsolatban. Konkrétabban, e rendeletnek támogatnia kell az Unió és az Afrikai Unió között létrehozott együttműködés folytatását az EU–Afrika közös stratégiának megfelelően, ***beleértve Afrika és az EU elköteleződését a gyermekek jogainak és az európai és afrikai ifjúság társadalmi szerepvállalásának támogatása mellett,*** és a 2020 utáni jövőbeni EU–AKCS megállapodásra kell építenie, egyebek mellett az Afrikára irányuló kontinentális megközelítés révén.

## Módosítás 16

## Rendeletre irányuló javaslat 22 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(22) Az e rendelet által biztosított pénzeszközöket az Erasmus nemzetközi dimenziója keretében megvalósuló tevékenységek finanszírozására is igénybe kell venni oly módon, hogy annak végrehajtása összhangban álljon az Erasmusról szóló rendelettel<sup>68</sup>.

---

<sup>68</sup> Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az „Erasmus” elnevezésű uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról és az 1288/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről, COM (2018) 367 final.

*Módosítás*

(22) Az e rendelet által biztosított pénzeszközöket az Erasmus **és a Kreatív Európa** nemzetközi dimenziója keretében megvalósuló tevékenységek finanszírozására is igénybe kell venni oly módon, hogy annak végrehajtása összhangban álljon az Erasmusról szóló rendelettel<sup>68</sup> **és a Kreatív Európáról szóló rendelettel<sup>68a</sup>**.

---

<sup>68</sup> Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az „Erasmus” elnevezésű uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról és az 1288/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről, COM (2018) 367 final;

**<sup>68a</sup> Javaslat – az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Kreatív Európa program (2021–2027) létrehozásáról és az 1295/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről, COM(2018) final.**

## Módosítás 17

### Rendeletre irányuló javaslat 25 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(25) Míg a demokráciának és az emberi jogoknak, többek között a nemek közötti egyenlőségnek és a nők társadalmi szerepvállalásának mindenütt meg kell jelennie e rendelet végrehajtásában, az Emberi jogok és demokrácia és a Társadalmi szervezetek tematikus programok keretében nyújtott uniós támogatásnak – globális jellegénél és az érintett harmadik országok kormányainak és egyéb állami hatóságainak hozzájárulásától való cselekvési

*Módosítás*

(25) Míg a demokráciának és az emberi jogoknak, többek között a nemek közötti egyenlőségnek és a nők **és a fiatalok** társadalmi szerepvállalásának mindenütt meg kell jelennie e rendelet végrehajtásában, az Emberi jogok és demokrácia és a Társadalmi szervezetek tematikus programok keretében nyújtott uniós támogatásnak – globális jellegénél és az érintett harmadik országok kormányainak és egyéb állami hatóságainak hozzájárulásától való

függetlenségénél fogva – egyedi kiegészítő és pótlólagos jellegű szereppel kell rendelkeznie.

cselekvési függetlenségénél fogva – egyedi kiegészítő és pótlólagos jellegű szereppel kell rendelkeznie.

## Módosítás 18

### Rendeletre irányuló javaslat 28 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(28a) Figyelembe véve annak a jelentőségét, hogy az oktatást és a kultúrát az 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési menetrenddel és a nemzetközi kulturális kapcsolatokra vonatkozó uniós stratégiával összhangban kezeljék, e rendeletnek hozzá kell járulnia az inkluzív és méltányos, minőségi oktatás biztosításához, elő kell mozdítania az egész életen át tartó tanulás lehetőségeit mindenki számára, és ösztönöznie kell a nemzetközi kulturális kapcsolatokat, tekintettel az EU globális szinten betöltött szerepére.***

## Módosítás 19

### Rendeletre irányuló javaslat 34 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(34) Az EFFA+-nak a fenntartható fejlesztési célok teljesítéséhez való hozzájárulásként a beruházások támogatására kell irányulnia a fenntartható és inkluzív gazdasági és társadalmi fejlődés fokozása és a partnerországok társadalmi-gazdasági ellenálló képességének előmozdítása révén, **különösen** a szegénység felszámolására, a fenntartható és inkluzív növekedésre, a tisztességes **munka** létrehozására, a gazdasági lehetőségekre, **a** készségekre és a vállalkozói készségekre, a társadalmi-gazdasági ágazatokra, a mikro-, kis- és

(34) Az EFFA+-nak a fenntartható fejlesztési célok teljesítéséhez való hozzájárulásként a beruházások támogatására kell irányulnia a fenntartható és inkluzív gazdasági, **kulturális** és társadalmi fejlődés fokozása, **a modern oktatási rendszerek támogatása, a kulturális struktúrák erősítése** és a partnerországok társadalmi-gazdasági ellenálló képességének előmozdítása révén. **Különös figyelmet kell fordítania a szegénység felszámolására – beleértve az oktatási szegénységet –, az inkluzív és méltányos minőségi oktatás és képzés**



középvállalkozásokra, valamint az irreguláris migráció **egyedi** társadalmi-gazdasági okaira **összpontosítva** a vonatkozó indikatív programozási dokumentumok alapján. Különös figyelmet kell fordítani azokra az országokra, amelyek instabil vagy konfliktus sújtotta országnak, legkevésbé fejlett országnak és súlyosan eladósodott szegény országnak minősülnek.

**előmozdítására**, a fenntartható és inkluzív növekedésre, a **kultúrához való széles körű hozzáférésre**, a tisztességes **munkahelyek** létrehozására, a gazdasági lehetőségekre, **az átadható** készségekre és a vállalkozói készségekre, **ideértve a szociális vállalkozásokat**, a társadalmi-gazdasági ágazatokra, a mikro-, kis- és középvállalkozásokra, valamint az irreguláris migráció **és a lakosság elvándorlásának konkrét** társadalmi-gazdasági okaira, a vonatkozó indikatív programozási dokumentumok alapján. Különös figyelmet kell fordítani azokra az országokra, amelyek instabil vagy konfliktus sújtotta országnak, legkevésbé fejlett országnak és súlyosan eladósodott szegény országnak minősülnek.

## Módosítás 20

### Rendeletre irányuló javaslat 34 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(34a) Az európai alapértékekkel összhangban alapvető fontosságú, hogy az EFSD+ alapot a gyermekek oktatáshoz való hozzáféréseinek javítására használják fel azokon a területeken, ahol humanitárius szükséghelyzet áll fenn, illetve az oktatási folyosók létrehozásának támogatására a migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás által sújtott gyermekek oktatáshoz való jogának biztosítása érdekében.**

## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat 34 b preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(34b) Meg kell erősíteni az Erasmus+ program nemzetközi dimenzióját,**

*amelynek célja, hogy több lehetőséget biztosítson a kevésbé fejlett országokból származó egyének és szervezetek számára a mobilitáshoz és az együttműködéshez, a harmadik országok kapacitásépítéséhez nyújtott támogatással, készségfejlesztéssel, az emberek közötti kapcsolatokkal, egyúttal több lehetőséget kínálva a fejlett és a feltörekvő országokkal való együttműködésre és a mobilitásra.*

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) globális szinten a demokrácia, a jogállamiság és az emberi jogok megszilárdítása és támogatása, a társadalmi szervezetek támogatása, a stabilitás és béke előmozdítása, valamint más globális kihívások kezelése, beleértve a migrációt és a mobilitást is;

*Módosítás*

b) globális szinten a demokrácia, a jogállamiság és az emberi jogok megszilárdítása és támogatása, **törekvés az oktatás minőségének javítására és mindenki számára hozzáférhetővé tételére**, a társadalmi szervezetek támogatása, a stabilitás és béke előmozdítása, valamint más globális kihívások kezelése, beleértve a migrációt és a mobilitást is;

## Módosítás 23

### Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – c a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ca) a minőségi és inkluzív oktatás és a nemzetközi kulturális kapcsolatok támogatása mint a fejlesztési és a nemzetközi együttműködési célok fő mozgatórugója, az egyenlőtlenségek és a szegénység csökkentésén, az emberek egészségesebb és fenntarthatóbb életvitelre való alkalmassá tételén, valamint békésebb társadalmak építése érdekében a tolerancia és a tudás előmozdításán keresztül;**

## Módosítás 24

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 4 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) hozzájárulás államok, társadalmak, közösségek és egyének rezilienciájának megerősítéséhez, valamint a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési tevékenység összekapcsolása;

*Módosítás*

b) hozzájárulás államok, társadalmak, közösségek, **a civil társadalom** és egyének rezilienciájának megerősítéséhez, valamint a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési tevékenység összekapcsolása;

## Módosítás 25

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 6 cikk – 4 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4a) Az oktatás és a kultúra nemzetközi dimenziójának előmozdítása érdekében egy, az (1) bekezdésben említett pénzügyi keretösszeg legalább 15 %-ának megfelelő indikatív összeget kell elkülöníteni a kultúra, az oktatás, az ifjúság, valamint a sport területén a harmadik országokkal folytatott együttműködésre és politikai párbeszédre irányuló intézkedésekre.**

## Módosítás 26

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 8 b cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Olyan, jogokon alapuló megközelítést kell alkalmazni, amely minden – polgári, politikai vagy gazdasági, társadalmi és kulturális – emberi jogra kiterjed annak érdekében, hogy integrálja az emberi jogi elveket, a szegényebb és kiszolgáltatottabb csoportokra összpontosítva támogassa a jogaik

*Módosítás*

(2) Olyan, jogokon alapuló megközelítést kell alkalmazni, amely minden – polgári, politikai vagy gazdasági, társadalmi és kulturális – emberi jogra kiterjed annak érdekében, hogy integrálja az emberi jogi elveket, a szegényebb és kiszolgáltatottabb **és marginalizált** csoportokra, **például a kisebbségekre**

megszerzésében azokat, akiket a jogok megilletnek, és segítséget nyújtson a partnerországoknak a nemzetközi emberi jogi kötelezettségeik teljesítéséhez. E rendeletnek elő kell mozdítania a nemek közötti egyenlőséget és a nők társadalmi szerepvállalásának növelését.

összpontosítva támogassa a jogaik megszerzésében azokat, akiket a jogok megilletnek, és segítséget nyújtson a partnerországoknak a nemzetközi emberi jogi kötelezettségeik teljesítéséhez. ***Az Unió különösen az oktatást és a sportot támogatja a fejlődés előmozdítása, a szegénység felszámolásához való hozzájárulás, továbbá a béketeremtés, a társadalmi befogadás és az aktív polgári szerepvállalás előmozdítása, valamint a kultúrához való hozzáférés biztosítása eszközeként.*** E rendeletnek elő kell mozdítania a nemek közötti egyenlőséget és a nők, ***fiatalok és gyermekek*** társadalmi szerepvállalásának növelését.

## Módosítás 27

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(2a) E rendelet lakosságra – különösen a legkiszolgáltatottabb csoportokra – gyakorolt hatásának maximalizálása érdekében az Uniónak nemcsak az intézményi együttműködést kell támogatnia, hanem az alulról jövő kezdeményezéseket, az emberek közötti kapcsolatokat és a civil társadalmi szervezeteket is.***

## Módosítás 28

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az Unió támogatja – adott esetben – a bilaterális, regionális és multilaterális együttműködést és párbeszédet, a partnerségi megállapodásokat és a háromoldalú együttműködést.

*Módosítás*

Az Unió támogatja – adott esetben – a bilaterális, regionális és multilaterális együttműködést és párbeszédet, a partnerségi megállapodásokat és a háromoldalú együttműködést, ***többek között az intézmények és a civil***

*társadalom közötti strukturált párbeszéd, valamint a különböző országokból és régiókból származó civil társadalmak közötti közös tanulmányi gyakorlatok révén.*

## Módosítás 29

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről a partnerországok közötti együttműködés – adott esetben – a következő fejlesztéshatékonysági alapelveket veszi alapul és mozdítja elő: a partnerországok fejlesztési prioritásokkal kapcsolatos felelősségvállalása, eredményorientáltság, inkluzív fejlesztési partnerségek, átláthatóság és kölcsönös elszámoltathatóság. Az Unió előmozdítja a források eredményes és hatékony mozgósítását és felhasználását.

*Módosítás*

Az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről a partnerországok közötti együttműködés – adott esetben – a következő fejlesztéshatékonysági alapelveket veszi alapul és mozdítja elő: a partnerországok fejlesztési prioritásokkal kapcsolatos felelősségvállalása, eredményorientáltság, inkluzív fejlesztési partnerségek, átláthatóság és kölcsönös elszámoltathatóság **és tisztelet**. Az Unió előmozdítja a források eredményes és hatékony mozgósítását és felhasználását.

## Módosítás 30

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) Az e rendelet szerinti programok és tevékenységek érvényesítik az éghajlatváltozás, a környezetvédelem és a nemek közötti egyenlőség szempontjait, és kezelik a fenntartható fejlesztési célok közötti összefüggéseket, hogy előmozdítsák azokat az integrált tevékenységeket, amelyek járulékos előnyt teremthetnek és koherens módon többféle célkitűzést teljesíthetnek. Ezeknek a programoknak és tevékenységeknek kockázati és sebezhetőségi elemzésen kell alapulniuk, **rezilienciára vonatkozó**

*Módosítás*

(6) Az e rendelet szerinti programok és tevékenységek érvényesítik az éghajlatváltozás, a környezetvédelem, **az oktatás és a kultúra** és a nemek közötti egyenlőség szempontjait, és kezelik a fenntartható fejlesztési célok közötti összefüggéseket, hogy előmozdítsák azokat az integrált tevékenységeket, amelyek járulékos előnyt teremthetnek és koherens módon többféle célkitűzést teljesíthetnek. Ezeknek a programoknak és tevékenységeknek kockázati és sebezhetőségi elemzésen kell alapulniuk,

megközelítést kell magukba foglalniuk, továbbá konfliktusérzékenyek kell lenniük. Azt az alapelvet kell követniük, hogy „senki sem maradhat ki a fejlődés folyamatából”.

***többek között a megkülönböztetés és a halmozott megkülönböztetés különböző formáinak és azoknak egyes csoportokra (például a nőkre és fiatalokra) gyakorolt hatásának megértését, reziliens megelőző*** megközelítést kell magukba foglalniuk, továbbá konfliktusérzékenyek kell lenniük. Azt az alapelvet kell követniük, hogy „senki sem maradhat ki a fejlődés folyamatából”.

## Módosítás 31

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) A partnerekkel koordináltabb, holisztikusabb és strukturáltabb megközelítést kell követni a migrációval kapcsolatban, és annak eredményességét rendszeres értékelésnek kell alávetni.

*Módosítás*

(7) A partnerekkel koordináltabb, holisztikusabb és strukturáltabb megközelítést kell követni a migrációval kapcsolatban, **az uniós külső fellépés többi célkitűzésének sérelme nélkül**, és annak eredményességét rendszeres értékelésnek kell alávetni.

## Módosítás 32

### Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A fenntartható fejlődéshez való hozzájárulás érdekében, amelyhez stabil, békés és befogadó társadalmakra van szükség, az e rendelet szerinti uniós támogatást a (4) bekezdésben foglalt rendkívüli körülmények esetén fel lehet használni egy szélesebb körű biztonsági ágazati reformmal összefüggésben, vagy a partnerországokban a katonai szereplők kapacitásépítéséhez fejlesztést és fejlesztésbiztonságot célzó tevékenységek végrehajtása érdekében.

*Módosítás*

(2) A fenntartható fejlődéshez való hozzájárulás érdekében, amelyhez stabil, **kulturális érzékenységgel rendelkező**, békés és befogadó társadalmakra van szükség, az e rendelet szerinti uniós támogatást a (4) bekezdésben foglalt rendkívüli körülmények esetén fel lehet használni egy szélesebb körű biztonsági ágazati reformmal összefüggésben, vagy a partnerországokban a katonai szereplők kapacitásépítéséhez fejlesztést és fejlesztésbiztonságot célzó tevékenységek végrehajtása érdekében.

## Módosítás 33

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) Ez a rendelet hozzájárul az (EU) .../... (Erasmus) rendelet alapján létrehozott intézkedésekhez. E **rendelet** alapján egységes programozási dokumentum készül hét évre, amely kiterjed az (EU) .../... (IPA III) rendelet alapján elkülönített pénzeszközökre is. E rendelet kiterjed az (EU) .../... (IPA III) rendelet alapján elkülönített pénzeszközökre is.

*Módosítás*

(7) Ez a rendelet pénzügyileg hozzájárul az (EU) .../... (Erasmus) rendelet **és az (EU) .../... (Kreatív Európa) rendelet** alapján létrehozott intézkedésekhez. E **rendeletek** alapján egységes programozási dokumentum készül hét évre, amely kiterjed az (EU) .../... (IPA III) rendelet alapján elkülönített pénzeszközökre is. E rendelet kiterjed az (EU) .../... (Erasmus) rendelet **és az (EU) .../... (Kreatív Európa) rendelet** rendelet alapján elkülönített pénzeszközökre is, **biztosítva az e rendeletnek és az (EU) .../... (IPA III) rendeletnek való megfelelést.**

## Módosítás 34

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a szükségleteit – **olyan mutatók alapján, mint a népesség és a fejlettség szintje;**

*Módosítás*

a) a **partnerek egyedi kritériumok és részletes elemzés alapján azonosított** szükségleteit, **figyelembe véve a népességet, a szegénységet, az egyenlőtlenséget, a humán fejlődést, a gazdasági és környezeti sebezhetőséget, az emberi jogokat, a demokráciát és a civil mozgásteret, a nemek közötti egyenlőséget, valamint az állam és a társadalom rezilienciáját;**

## Módosítás 35

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

c) vissza nem térítendő támogatások az ENSZ Emberi Jogi Főbiztosának Hivatala, valamint a Global Campus, az emberi jogokkal és demokratizálódással foglalkozó Európai Egyetemközi Központ részére, amely az emberi jogok és a demokratizálódás területén szerezhető európai mesterfokozatot kínál, valamint az ahhoz kapcsolódó egyetemi hálózat részére, amely az emberi jogok terén szerezhető posztgraduális diplomákat ad ki, ideértve a harmadik országokból származó diákoknak és emberijog-védőknek nyújtott **ösztöndíjakat is**.

c) vissza nem térítendő támogatások az ENSZ Emberi Jogi Főbiztosának Hivatala, valamint a Global Campus, az emberi jogokkal és demokratizálódással foglalkozó Európai Egyetemközi Központ részére, amely az emberi jogok és a demokratizálódás területén szerezhető európai mesterfokozatot kínál, valamint az ahhoz kapcsolódó egyetemi hálózat részére, amely az emberi jogok terén szerezhető posztgraduális diplomákat ad ki, ideértve a harmadik országokból származó diákoknak, **kutatóknak, tanároknak** és emberijog-védőknek nyújtott **mobilitási és ösztöndíj lehetőségeket**.

### Módosítás 36

#### Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az elvart eredmények tekintetében tett előrehaladást világos, átlátható, és adott esetben mérhető mutatók alapján kell nyomon követni. Korlátozott számú mutatót kell alkalmazni az időben történő jelentéstétel megkönnyítése érdekében.

*Módosítás*

Az elvart eredmények tekintetében tett előrehaladást világos, átlátható, és adott esetben mérhető mutatók alapján kell nyomon követni. ***A fenntartható fejlődési céloknak megfelelően a mutatókat legalább nem és kor szerinti bontásban kell szerepeltetni.*** Korlátozott számú mutatót kell alkalmazni az időben történő jelentéstétel megkönnyítése érdekében.

### Módosítás 37

#### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 1 pont – b a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***ba) az oktatás szerepének megerősítése a szabadság, a tolerancia és a megkülönböztetésmentesség értékeinek terjesztésében, valamint a kultúra szerepének előmozdítása a társadalmakon belüli kölcsönös megértés fokozása, a béketeremtés előmozdítása és a***



## Módosítás 38

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 1 pont – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) A megkülönböztetés valamennyi formája elleni küzdelem, valamint az egyenlőség elvének előmozdítása, különös tekintettel a nemek közötti egyenlőségre és a kisebbségekhez tartozó személyek jogaira;

*Módosítás*

c) A megkülönböztetés valamennyi formája elleni küzdelem, valamint az egyenlőség elvének előmozdítása, különös tekintettel a nemek közötti egyenlőségre, **összhangban a nőekkel szemben alkalmazott hátrányos megkülönböztetés minden formájának kiküszöböléséről szóló ENSZ-egyezménnyel és annak fakultatív jegyzőkönyvével, a** kisebbségekhez tartozó személyek jogaira, **a nemzeti vagy etnikai, vallási és nyelvi kisebbségekhez tartozó személyek jogairól szóló ENSZ-nyilatkozatban meghatározottaknak megfelelően, az őslakos népek jogaira, az őslakos népek jogairól szóló ENSZ-nyilatkozatban meghatározottaknak megfelelően, a leszbikus, homoszexuális, biszexuális, transznemű és interszexuális személyek (LMBTI) jogaira, köztük a homoszexualitás büntethetőségének megszüntetésére, a homofób és transfób erőszak és zaklatás elleni küzdelemre, illetve az LMBTI személyek gyülekezési, egyesülési és szólásszabadsághoz fűződő jogainak előmozdítására irányuló intézkedésekre;**

## Módosítás 39

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 1 pont – d a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**da) A kultúra, a kulturális örökség, a kreatív és művészi kifejezések, valamint a**

*kulturális és kreatív intézmények és ágazatok közötti együttműködés és partnerségek támogatása, az európai szintű együttműködés gazdasági, társadalmi és külső dimenziójának erősítése, a kulturális és kreatív ágazatok versenyképességének megerősítése;*

#### **Módosítás 40**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**II melléklet – A rész – 1 pont – d b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*db) A harmadik országbeli állampolgárok külföldön szerzett diplomái és külföldön eltöltött tanulmányi időszakjai tagállami oktatási és képzési intézmények általi elismerésének elősegítése és támogatása;*

#### **Módosítás 41**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**II melléklet – A rész – 1 pont – e a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ea) A kulturális és kreatív szakemberek, művészek, kutatók, tanárok, önkéntesek, hallgatók, valamint a kulturális, oktatási és sportintézmények személyzete mobilitásának előmozdítása és támogatása;*

#### **Módosítás 42**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**II melléklet – A rész – 1 pont – e b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*eb) A fiatalok és az ifjúsági szervezetek szerepvállalásának és aktív részvételének támogatása;*

### Módosítás 43

#### Rendeletre irányuló javaslat

#### II melléklet – A rész – 2 pont – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) A szegénység valamennyi dimenziójának felszámolása, a megkülönböztetés és az egyenlőtlenségek kezelése, valamint annak biztosítása, hogy senki sem **marad** ki a fejlődésből;

*Módosítás*

a) A szegénység, **többek között az oktatási szegénység** valamennyi dimenziójának felszámolása, a megkülönböztetés és az egyenlőtlenségek kezelése, valamint annak biztosítása, hogy senki sem **maradjon** ki a fejlődésből;

### Módosítás 44

#### Rendeletre irányuló javaslat

#### II melléklet – A rész – 2 pont – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) A szakpolitikák elfogadására és megfelelő beruházások eszközölésére irányuló erőfeszítések fokozása a nők és fiatalok jogainak előmozdítása, valamint a társadalmi, polgári és gazdasági életben való szerepvállalásuk elősegítése, továbbá az inkluzív növekedéshez és a fenntartható fejlődéshez való teljes mértékű hozzájárulásuk biztosítása érdekében;

*Módosítás*

b) A szakpolitikák elfogadására és megfelelő beruházások eszközölésére irányuló erőfeszítések fokozása a **gyermekek, a nők és fiatalok jogainak – köztük a kultúrához és az oktatáshoz való hozzáférés jogának** – előmozdítása, valamint a társadalmi, polgári és gazdasági életben való szerepvállalásuk elősegítése, továbbá az inkluzív növekedéshez és a fenntartható fejlődéshez való teljes mértékű hozzájárulásuk biztosítása érdekében;

### Módosítás 45

#### Rendeletre irányuló javaslat

#### II melléklet – A rész – 2 pont – m pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

m) Az inkluzív és méltányos, minőségi formális, informális és iskolarendszeren kívüli oktatás **ösztönzése** mindenki számára, minden szinten, ideértve a műszaki és szakképzést is, szükség- és

*Módosítás*

m) Az inkluzív és méltányos, minőségi formális, informális és iskolarendszeren kívüli oktatás **biztosítása és az egész életen át tartó tanulás lehetőségeinek előmozdítása** mindenki számára, minden

válsághelyzetekben is, és többek között a digitális technológiák alkalmazásával, az oktatás, a tanítás és a tanulás javítása céljából;

szinten, ideértve a műszaki és szakképzést is, szükség- és válsághelyzetekben is, és többek között a digitális technológiák alkalmazásával, az oktatás, a tanítás és a tanulás javítása céljából, **ideértve a nyelvi technológiák, illetve az online (virtuális szabadegyetem) és a vegyes tanulási módszerek használatát egyaránt;**

#### Módosítás 46

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### II melléklet – A rész – 2 pont – m a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ma) Az oktatási folyosók támogatása a háborús országokból érkező hallgatók uniós egyetemekre való bejutásának biztosítása érdekében;**

#### Módosítás 47

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### II melléklet – A rész – 2 pont – n pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

n) **A partnerországokba** irányuló, a tőlük induló vagy a közöttük zajló kapacitásépítési és **tanulási célú mobilitási** tevékenységek, valamint ezen országok intézményeivel, szervezeteivel, helyi végrehajtó szerveivel és hatóságaival folytatott együttműködés és szakpolitikai párbeszéd támogatása;

n) **Az Unióba és harmadik országokba** irányuló, a tőlük induló vagy a közöttük zajló **tanulási célú mobilitási,** kapacitásépítési és **kulturális együttműködési** tevékenységek, valamint ezen országok intézményeivel, szervezeteivel, helyi végrehajtó szerveivel és hatóságaival folytatott együttműködés és szakpolitikai párbeszéd támogatása;

#### Módosítás 48

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### II melléklet – A rész – 2 pont – o a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**oa) Fellépések támogatása és az**

*együtműködés előmozdítása a sport területén a nők és a fiatalok, egyének és közösségek nagyobb szerepvállalása, valamint a 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend egészségügyi, oktatási és társadalmi befogadási céljaihoz való hozzájárulás érdekében;*

## **Módosítás 49**

### **Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 2 pont – q pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

q) Az interkulturális párbeszéd és a kulturális sokszínűség minden formájának előmozdítása, valamint a kulturális örökség megőrzése és promóciója, továbbá a kreatív ágazatok fenntartható, társadalmi és gazdasági fejlődéssel kapcsolatos potenciáljának felszabadítása;

*Módosítás*

q) Az interkulturális párbeszéd és a kulturális sokszínűség minden formájának előmozdítása, valamint a kulturális örökség megőrzése és promóciója, továbbá a **kulturális és** kreatív ágazatok fenntartható, társadalmi és gazdasági fejlődéssel kapcsolatos potenciáljának felszabadítása;

## **Módosítás 50**

### **Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 4 pont – f a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) *A fenntartható fejlődést elősegítő oktatás ösztönzése az embereknek a társadalom átalakításában és a fenntartható jövő megteremtésében vállalt szerepének növelése érdekében;*

*Módosítás*

**fa) A fenntartható fejlődést elősegítő oktatás ösztönzése az embereknek a társadalom átalakításában és a fenntartható jövő megteremtésében vállalt szerepének növelése érdekében;**

## **Módosítás 51**

### **Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 5 pont – g pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

g) A belső gazdasági, társadalmi és területi kohézió előmozdítása, erősebb kapcsolatok kialakítása a városi és vidéki

*Módosítás*

g) A belső gazdasági, társadalmi és területi kohézió előmozdítása, erősebb kapcsolatok kialakítása a városi és vidéki

területek között, valamint *az idegenforgalmi ágazat* fejlődésének, mint a fenntartható fejlődés eszközének, az elősegítése;

területek között, valamint *a kreatív iparágak és a kulturális turizmus* fejlődésének, mint a fenntartható fejlődés eszközének, az elősegítése;

### Módosítás 52

#### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 5 pont – o pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

o) Az együttműködés előmozdítása a tudomány, a technológia, a kutatás, valamint a nyílt hozzáférésű adatok és az innováció területén;

*Módosítás*

o) Az együttműködés előmozdítása a tudomány, a technológia, a kutatás, valamint a nyílt hozzáférésű adatok és az innováció területén, ***beleértve a tudománydiplomácia fejlődését;***

### Módosítás 53

#### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 5 pont – p pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

p) Az interkulturális párbeszéd és a kulturális sokszínűség valamennyi formájának előmozdítása, ***valamint*** a kulturális örökség megőrzése és promóciója;

*Módosítás*

p) Az interkulturális párbeszéd és a kulturális sokszínűség valamennyi formájának előmozdítása, ***a kulturális örökség, valamint a kortárs művészetek és kulturális kifejezések*** megőrzése és promóciója;

### Módosítás 54

#### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 6 pont – b a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***ba) A konfliktusmegelőzés támogatása a békére nevelésen, valamint a kultúra, a tudomány és a kutatás területén megvalósuló nemzetközi együttműködés előmozdításán keresztül;***

## Módosítás 55

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 7 pont – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) A **helyi hatóságok** bevonása, **valamint szakpolitika-alakítóként és döntéshozóként játszott szerepük erősítése a helyi fejlesztés fellendítése és az irányítás javítása érdekében;**

*Módosítás*

e) A **harmadik országok polgárainak hatékonyabb** bevonása, **többek között a gazdasági, kulturális, sport- és közdiplomácia teljes mértékű kihasználásával;**

## Módosítás 56

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – A rész – 7 pont – f pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) A harmadik országok polgárainak hatékonyabb bevonása, többek között a gazdasági, kulturális és közdiplomácia teljes mértékű kihasználásával;

*Módosítás*

f) A harmadik országok polgárainak hatékonyabb bevonása, többek között a gazdasági, kulturális, **sport-** és közdiplomácia, **valamint a kulturális kapcsolatok** teljes mértékű kihasználásával;

## Módosítás 57

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – B rész – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) Megerősített partnerségek előmozdítása az Unió és a partnerországok társadalmi között, többek között emberek közötti kapcsolatok útján;

*Módosítás*

c) Megerősített partnerségek előmozdítása az Unió és a partnerországok társadalmi között, többek között emberek közötti kapcsolatok útján, **különösen a kulturális, oktatási, szakmai és sporttevékenységek tekintetében;**

## Módosítás 58

### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 4 pont – A rész – 2 pont – a pont

a) Az inkluzív és méltányos, valamennyi szinten minőségi **oktatásra** és **képzésre** irányuló közös globális erőfeszítések előmozdítása, szükség- és válsághelyzetekben is;

a) Az **oktatási szegénység leküzdésére és az** inkluzív és méltányos, valamennyi szinten **és minden korosztály – különösen lányok és fiúk – számára** minőségi **oktatás és képzés előmozdítására, mindenki számára az egész életen át tartó tanulás lehetőségeinek felkínálására** irányuló közös globális erőfeszítések előmozdítása, szükség- és válsághelyzetekben is, **az oktatáshoz és az oktatási szolgáltatásokhoz való hozzáférést biztosító programban előírt mértékben;**

### **Módosítás 59**

#### **Rendeletre irányuló javaslat**

**III melléklet – 4 pont – A rész – 2 pont – a a pont (új)**

aa) **Intézkedések támogatása és az együttműködés előmozdítása a sport területén a nők és a fiatalok, egyének és közösségek nagyobb szerepvállalásához, valamint a 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend egészségügyi, oktatási és társadalmi befogadási céljaihoz való hozzájárulás érdekében;**

### **Módosítás 60**

#### **Rendeletre irányuló javaslat**

**III melléklet – 4 pont – A rész – 2 pont – b pont**

b) A tudás, a készségek és az értékek megerősítése partnerségek és szövetségek útján, az aktív polgári szerepvállalás, valamint a **produktív**, inkluzív és reziliens társadalmak érdekében;

b) A tudás, a **kutatás és az innováció,** a készségek és az értékek megerősítése partnerségek és szövetségek útján, az aktív polgári szerepvállalás, valamint a **művelt, demokratikus**, inkluzív és reziliens társadalmak érdekében;



## Módosítás 61

### Rendeletre irányuló javaslat

#### III melléklet – 4 pont – A rész – 5 a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **5a. Sport**

**a) A sportszervezetek közötti együttműködés és partnerségek támogatása;**

## Módosítás 62

### Rendeletre irányuló javaslat

#### III melléklet – 4 pont – A rész – 6 pont – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) A kulturális sokszínűsége és a **kultúrák** közötti párbeszédre irányuló kezdeményezések előmozdítása;

a) A kulturális sokszínűsége, **a kultúrák** és a **vallások** közötti párbeszédre irányuló kezdeményezések előmozdítása;

## Módosítás 63

### Rendeletre irányuló javaslat

#### III melléklet – 4 pont – A rész – 6 pont – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

b) A kultúra mint a fenntartható társadalmi és gazdasági fejlődés motorjának támogatása, valamint a kulturális örökséggel kapcsolatos együttműködés erősítése.

b) A kultúra, **valamint a kreatív és művészi kifejezés** mint **önmagáért való értéknek** és a fenntartható társadalmi, **személyes** és gazdasági fejlődés motorjának támogatása, valamint a kulturális örökséggel, **kortárs művészettel és egyéb művészi kifejezéssel** kapcsolatos együttműködés erősítése;

## Módosítás 64

### Rendeletre irányuló javaslat

#### III melléklet – 4 pont – A rész – 6 pont – b a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ba) Az EU-val folytatott kulturális együttműködés támogatása, többek között a helyi partnerekkel és a civil társadalommal folytatott csereprogramok, partnerségek és egyéb kezdeményezések révén, az európai kulturális szereplőkkel, ágazatokkal és intézményekkel együttműködve.*

## **Módosítás 65**

### **Rendeletre irányuló javaslat**

**III melléklet – 4 pont – A rész – 6 pont – b b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*bb) A szerzők, a művészek, valamint a kulturális és kreatív szereplők szakmaiságának támogatása a kultúrák közötti párbeszéd, a kulturális és művészeti innováció, a társadalmi befogadás és a nemzetközi szintű működés növelése érdekében;*

## **Módosítás 66**

### **Rendeletre irányuló javaslat**

**III melléklet – 4 pont – A rész – 6 pont – b c pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*bc) A kulturális örökség védelmére, megőrzésére és fejlesztésére irányuló együttműködés megerősítése;*

## **Módosítás 67**

### **Rendeletre irányuló javaslat**

**III melléklet – 4 pont – A rész – 6 pont – b d pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*bd) Az európai audiovizuális alkotások országokon átívelő és nemzetközi, online és offline, valamint filmszínházi terjesztésének elősegítése az új digitális*

*környezetben;*

## Módosítás 68

### Rendeletre irányuló javaslat IV melléklet – 3 rész – 2 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) az Unió és a világban betöltött szerepe széles körű megértésének és láthatóságának előmozdítása stratégiai kommunikáción, a nyilvános diplomácián, az emberek közötti kapcsolatokon és **kulturális diplomácián** keresztül, valamint az oktatási és tudományos kérdésekben való együttműködés, továbbá tájékoztatási tevékenységek révén, melyek célja az uniós értékek és érdekek ;

*Módosítás*

d) az Unió és a világban betöltött szerepe széles körű megértésének és láthatóságának előmozdítása stratégiai kommunikáción, a nyilvános diplomácián, az emberek közötti kapcsolatokon és **a kultúra nemzetközi kapcsolatokban betöltött szerepén** keresztül, valamint az oktatási és tudományos kérdésekben való együttműködés, **az európai kulturális örökség népszerűsítése**, továbbá tájékoztatási tevékenységek révén, melyek célja az uniós értékek és érdekek **előmozdítása**.

**ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA  
FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN**

<b>Cím</b>	A Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz létrehozása
<b>Hivatkozások</b>	COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD)
<b>Illetékes bizottságok</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	AFET                      DEVE 2.7.2018                      2.7.2018
<b>Véleményt nyilvánított</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	CULT 2.7.2018
<b>A vélemény előadója</b> A kijelölés dátuma	María Teresa Giménez Barbat 1.6.2018
<b>55. cikk – Közös bizottsági eljárás</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	5.7.2018
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	8.11.2018
<b>Az elfogadás dátuma</b>	22.1.2019
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+:                      17 –:                      2 0:                      2
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Damian Drăghici, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Petra Kammerevert, Krystyna Lybacka, Svetoslav Hristov Malinov, Luigi Morgano, Momchil Nekov, John Procter, Michaela Šojdrová, Bogusław Sonik, Helga Trüpel, Julie Ward, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Liadh Ní Riada, Francis Zammit Dimech

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG  
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

17	+
ALDE	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat
PPE	Svetoslav Hristov Malinov, Michaela Šojdrová, Bogusław Sonik, Francis Zammit Dimech, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Damian Drăghici, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Julie Ward
VERTS/ALE	Jill Evans, Helga Trüpel

2	-
ENF	Dominique Bilde
GUE/NGL	Liadh Ní Riada

2	0
ECR	John Procter
PPE	Andrea Bocskor

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás